



Pöyhin

VOLTO





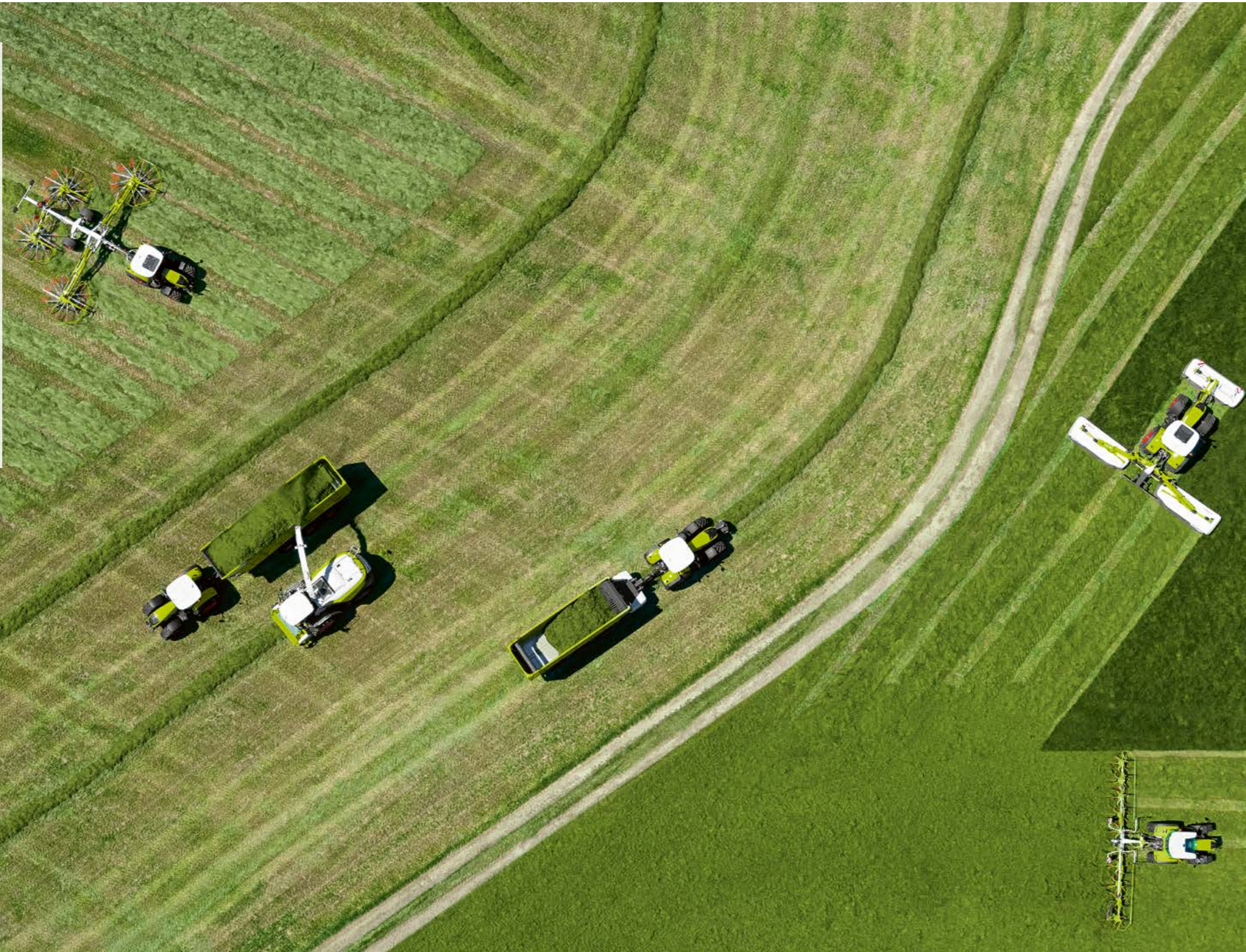
CLAAS maailma	4
Tuotevalikoima	6
Tekniikkaa ammattilaisille	10
MAX SPREAD materiaalin siirto	12
Mukavuutta lisääviä yksityiskohtia	16
Paras rehun laatu	18
Suurtehopöyhimet	22
VOLTO 1300 T	26
VOLTO 1100 T / 1100	28
VOLTO 900 T / 900 / 800 T / 800 / 700	30
Keskikokoluokan pöyhimet	32
VOLTO 80 / 60	36
VOLTO 65 / 55 / 45	38
CLAAS huolto ja varaosat	40
Tekniset tiedot	42

Työmme tulokset? Sinun tyytyväisyytesi koneeseemme.

CLAAS maailma.

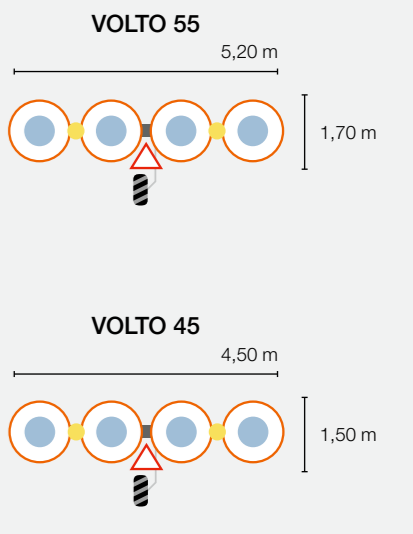
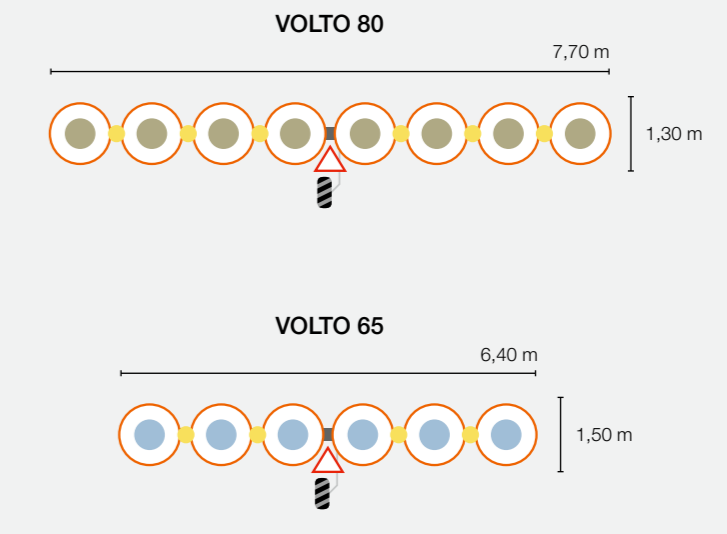
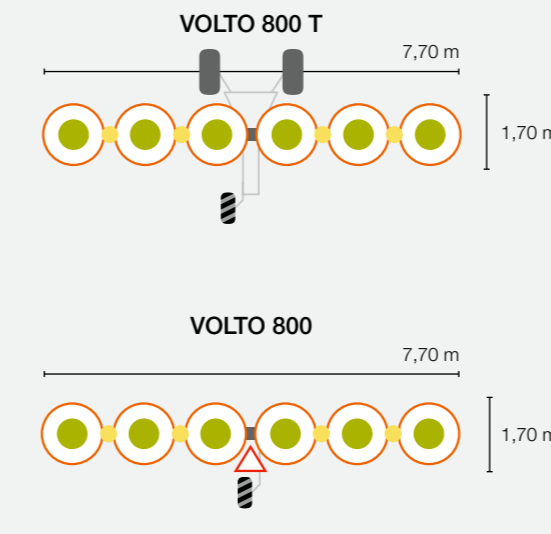
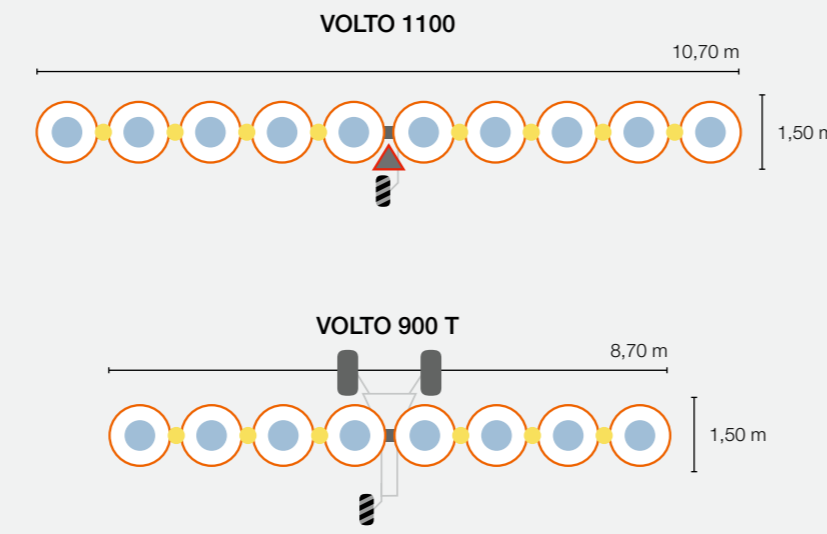
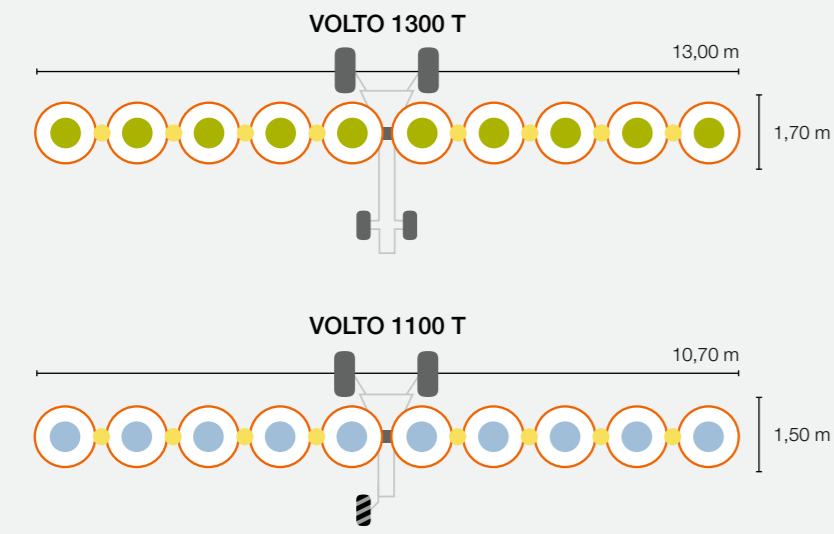
Rakastamme työtämme. Koska sinä asetat yhä suurempia vaatimuksia. Se vaatii kaiken osaamisemme. Ja sinä saat aikaan vaihtelua. Uusi päivä tuo aina uutta mukanaan. Jokainen pelto on erilainen – myös jokainen ihminen. Jokaiselle sopiva kone. Napapiiriltä aina eteläitalialaiselle pellolle. Kaikkialla maailmassa.

Yksi ratkaisu on MAX SPREAD. Kehittynyt, kaikissa VOLTO mallisarjan koneissa oleva materiaalin siirtojärjestelmä. Sillä haluamme, että voit tehdä työsi yhä mukavammin ja tehokkaammin. Ja palata joka päivä kotiin tyytyväisenä.

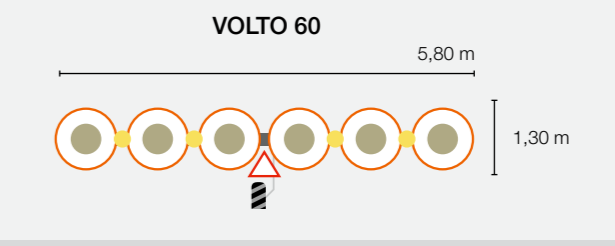
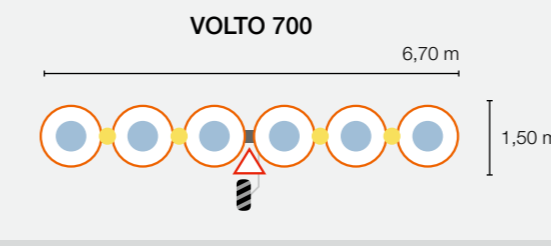
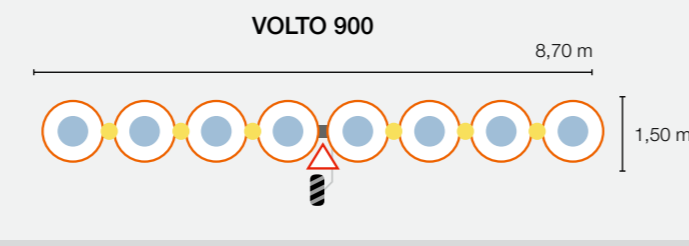


Mahtava moniosaja.
Suurtehomallisarja.

MAX SPREAD on saatavissa kaikkiin mallisarjoihin.



Piikkivarsi	CLAAS ohjausvaimennin (CKL)	MAX SPREAD	Leveys
● 7 piikkivartta pöyhinroottoria kohti	△ mekaaninen	○ MAX SPREAD	Roottorin halkaisija
● 6 piikkivartta pöyhinroottoria kohti	▲ hydraulinen	● PERMALINK	Työleveys
● 5 piikkivartta pöyhinroottoria kohti		■ Kuljetuspyörästä	
		■ Kannatinpyörä	
		■ Kannatinpyörä (lisävar.)	



Päämääränä
parhaimmat tulokset.
Pöyhintietotaitoa
CLAAS'ilta.

Viimeisteltyä tekniikkaa.

Asiakkaamme haluavat tietoenkin käyttää vain parhaita koneita. Tästä syystä CLAAS-insinöörit antavat päivittäin kaikkensa. Pöyhimisämme on vakuuttava ja ainutlaatuinen materiaalin siirto: MAX SPREAD.

Rehunkorjuun osaamiskeskus.

CLAAS'in rehunkorjuun tuotekehityskeskus Bad Saulgau'ssa on uudenaikaisimpia maailmassa. Ja työntekijät keskellä Euroopan suurinta yhtenäistä peltoalueamaa tietävät tarkasti mitä tehdä.

Perinteet ovat tulevaisuutta.

Asiakkaamme vaativat monipuolisia ratkaisuja, jotka täydellisesti täyttävät asetetut vaatimukset. Maatilat kasvavat ja ne muuttuvat ja me niiden mukana. Mikä on hyvää, haluamme säilyttää ja kaikkea muuta haluamme parantaa.

Asiakas ratkaisee.

Asiakasläheisyys on tuotekehitystyömme perusta. Jokainen vaatimus, toivomus ja kritiikki on meille tärkeä, jotta voimme toimittaa asiakkaalle juuri hänen toivomansa tuotteen. Laajan pöyhintien tuotevalikoimamme ansiosta olemme saavuttaneet päämäärän: Jokaiselle asiakkaalle sopiva pöyhin.



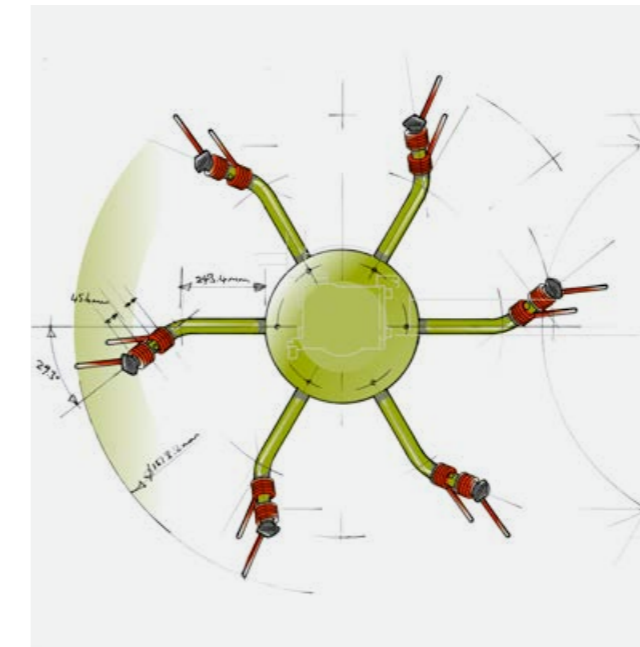
CLAAS Saulgau GmbH on yrityksen rehunkorjuun osaamiskeskus, jonka tuotekehityskeskus on uudenaikaisimpia maailmassa.

MAX SPREAD kaikkiin mallisarjoihin.

MAX SPREAD materiaalin siirron avulla CLAAS on mullistanut pöyhintekniikan ja määritellyt teknisen tason uudelleen. Tästä kehityksestä hyötyvät kaikki VOLTO mallit: Pienin tai suurin malli – kaikissa on MAX SPREAD. Tämän tekniikan erikoisuus on 29,3° taakse taivutetut piikkivarret.

MAX SPREAD etujen katsaus:

- Parantunut haravointitulos
- Hellävarainen rehun käsittely
- Tasainen levityskuvio
- Lisäänntynyt pöyhintäteho
- Erinomainen työn laatu



MAX SPREAD menetelmä 29,3° piikkien jättökulmalla.



Kaikkien VOLTO mallisarjan koneiden täydellinen materiaalin siirtöjärjestelmä: MAX SPREAD.

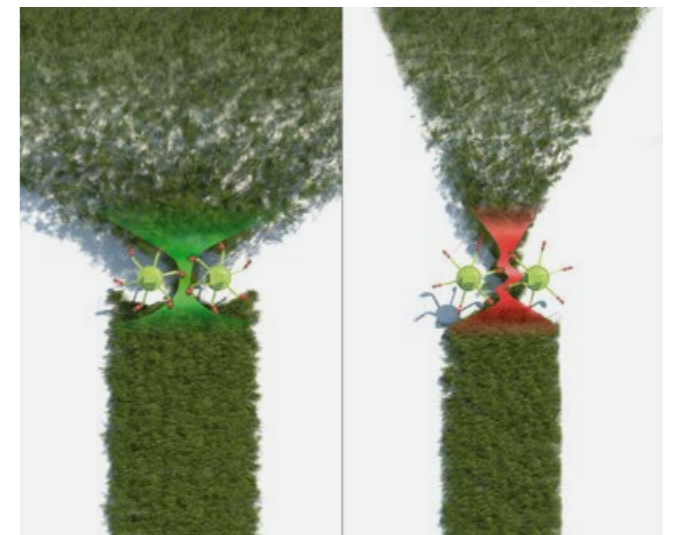
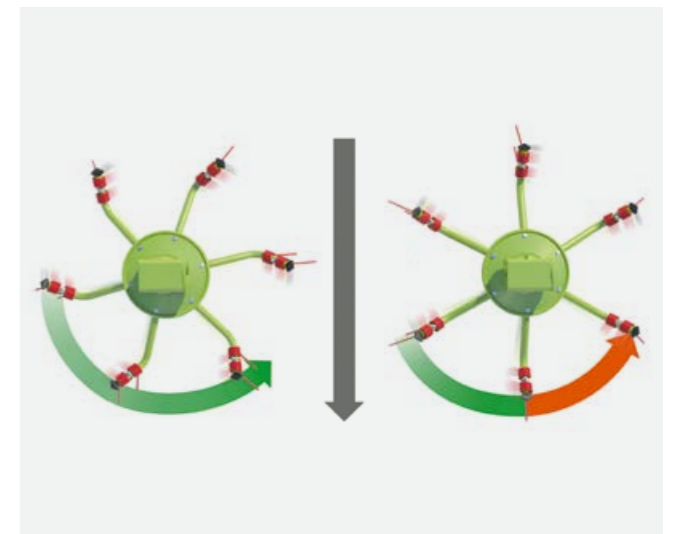
Koska materiaali myös siirretään
ja käännetään: Tekniikan pitää toimia.

Jokainen ammattilainen
ansaitsee parhaat työkalut.

Joka pitää työstään ei halua ainoastaan saada työ tehtyä. Vaan haluaa tehdä se parhaalla mahdollisella tavalla. Silloin on hyvä, kun voidaan luottaa kehittyneeseen tekniikkaan. Kuten esim. MAX SPREAD'iin, nerokkaaseen materiaalin siirtoon 29,3° jättögeometriallaan, joka mahdollistaa myös rehevän kasvuston pöyhimisen ilman ongelmia. Tai kannatinpyörään, joka tasaa koneen kulkua ja sallii optimaalisen haravointikorkeuden säädön. CLAAS ohjausvaimennin varmistaa kaarre- ja rinneajon aikana vakaan käytön. Kun joka päivä saavutat asetetut päämäärät, takaa se parhaimman laadun.



Mikä yhdistää kesäpäivän ja MAX SPREAD'in? 29,3°.



Leveämpi materiaalin haravointi tehokkaamman materiaalin siirron ansiosta.

Piikkien asennuskulmasta johtuen ovat piikit MAX SPREAD levitysjärjestelmässä aina joko ajosuunnan mukaisia tai poikittain siihen nähden. Tavallisella piikkien kiinnityksellä piikit toimivat haravointikierron toisen puolen aikana ajosuunnan vastaisesti ja vähentävät näin ajonopeutta. Tähän verrattuna MAX SPREAD -järjestelmässä piikit toimivat 33 % pitemmän ajan ajosuunnassa tai poikittain siihen nähden. Sen takia MAX SPREAD sallii selvästi suuremman työnopeuden. Koneita voidaan myös käyttää alennetulla kierrosnopeudella.

Hellävarainen rehun käsittely suoraviivaisen materiaalin siirron ansiosta.

Koska piikit jatkuvasti ovat oikeassa kulmassa materiaaliin nähden, ne voivat joustaa taaksepäin, jousikierteen suuntaan. Tavanomaiseen järjestelmään verrattuna tämä tarjoaa edun, jossa materiaalivirta on lähes suora pöyhinroottorien välissä. Materiaalille on tästä syystä myös enemmän tilaa. Tämä luo edellytykset parantuneelle läpäisyteholle ja erityisen hellävaraiselle rehun käsittelylle. MAX SPREAD mahdollistaa myös rehevien kasvien, kuten sinimailasen pöyhimisen alennetulla kierrosnopeudella.

Tasaisempi levitystulos piikkien jättökulmalla varustetun kiinnityksen ansiosta.

29,3° piikin kallistuskulma vaikuttaa myönteisesti myös rehun luovutukseen. Kuten lannanlevittimen joustavat levitinsiivet, levittävät piikit rehun tasaisemmin leveämmälle alueelle ja levityskuvio on optimoitu. Tätä 'lannanlevitysvaikutusta' tehostaa lisäksi piikkien joustaminen kierteiden suuntaan. Tämä antaa "lisäpotkua" rehulle, joka leviää täydelle työlevydelle.



Lisätietoja MAX SPREAD'illa varustetusta VOLTO kompakti mallisarjasta osoitteessa:

volto.claas.com

Kolme tärkeintä käytön kriteeriä: Laatu, laatu ja laatu.



MAX SPREAD – vakuutta asiantuntijat.

"Kukaan raadin jäsenistä ei voinut kuvitella, että niin tavallisessa toimenpiteessä kuin pöyhinnässä olisi vielä näin paljon uutta keksittävää. MAX SPREAD materiaalin siirtomenetelmä on vakuuttanut raadin ja tästä syystä se on palkinnut järjestelmän ZLF-innovaatiopalkinnolla."

Norbert Bleisteiner, raadin puolesta



MAX SPREAD'in käyttäjäkokemuksia.

Multi-Agrar Claußnitz GmbH keskisaksin Claußnitz:issä viljelee yhteensä 3100 hehtaaria nurmea ja on jo 20 vuoden ajan käyttänyt CLAAS-koneita. Käytössä on muiden muassa VOLTO 1100 T varustettuna MAX SPREAD materiaalin siirrolla.

Käytössä Michael Polster arvostaa erityisesti rehun laatua: „Tärkein tuotantomuotomme on maidontuotanto. Meillä on 1 400 lehmää, joiden keskituotos on 10 000 kg/lehmä/vuosi. Karkean rehun laadun pitää olla paras mahdollinen!"



"VOLTO 1100 on täysin luotettava ja vankkarakenteinen kone. Erityisesti vakuutta sen levityskuvio, joka myös raskaissa olosuhteissa, rehun määrän ollessa suuri, on erittäin tasainen. Myös suurilla ajonopeuksilla materiaali levittyy koko työleveydelle. Olemme erittäin tyytyväisiä VOLTO 1100 ja olemme löytäneet koneen, joka auttaa meitä tekemään korkealaatuista karkearehua."

Lisääntynyt tuottavuus optimoidun materiaalsiirron ansiosta.

MAX SPREAD materiaalin siirtojärjestelmällä CLAAS on merkittävästi parantanut pöyhinnän laatua. 29,3° kulmassa olevat piikit optimoivat materiaalin virtausta monella eri tavalla.

Menetelmän etuja ovat:

- parempi levityskuvio
- suurempi työnopeus
- hellävarainen rehun käsittely





Tukeva ja varma ajo CLAAS ohjausvaimentimien avulla.

Jotta käyttö olisi mahdollisimman mukavaa on kaikissa nostolaitteikkainneissa koneissa CLAAS ohjausvaimentimet (CKL). Ne varmistavat vakaan kaarreajon ja estävät koneen sivusuuntaisen luisumisen rinteissä. Automaattisen, noston aikaisen keskittämisen ansiosta koneen paino siirtyy traktorin vetovarsille. Sen lisäksi, että vetolaitteen kuormitus vähenee ja kone keskitetään, siirtyy myös painopiste lähemmäs traktoria.



Turvallinen ajo kaikilla nopeuksilla.

Super pallorenkaat takaavat varman pellon pinnan seurannan ja suojauksen sekä tasaisen kulun suurillakin ajonopeuksilla. Pyörissä on suojat kietoutumista vastaan.



Hyvä pellon pinnan seuranta: lisävarusteena saatava kannatinpyörä.

Traktorista riippumattomalla, optimoidulla pellon pinnan seurannalla on etenkin epätasaisilla pelloilla tärkeä rooli. Lisävarusteena saatavan kannatinpyörän avulla VOLTO seuraa pellon pintaa täydellisesti ja työleveys voidaan säätää ilman työkaluja. Näin voidaan piikkien tunkeutuminen maahan ja sen myötä rehun likaantuminen estää.



Voimansiirto: PERMALINK sormikytkin.

VOLTO'n voimansiirto tapahtuu PERMALINK sormikytkimen avulla. Ne varmistavat luotettavan voimansiirron kaikissa käyttötilanteissa. Sen lisäksi se mahdollistaa jopa 180° taittoliikkeen ja siten kompaktin kuljetusasennon.



Tukevut piikkivarret varmistavan hyvän pöyhintätuloksen.

Pöyhittäessä suurin voima kohdistuu piikkivarsiin. Tästä syystä ne on valmistettu pyöreästä ja hyvin taivutusta kestävästä putkesta. Piikkivarret on asennettu ruuviliitoksella roottorikeskiöön ja syvennyksellä varustetut tukirenkaat lisäävät tukevuutta.

Mallista riippuen on VOLTO'n roottorihalkaisija 1,30 m, 1,50 m tai 1,70 m ja sen mukaan piikkivarsia on viisi, kuusi tai seitsemän.



Tukevut, varmistetut piikit.

Kaikissa VOLTO pöyhimissä on tukevut piikit. Kaksoispiikit, joissa kussakin viisi kierrettä, on asennettu piikkivarsiin ruuvilla. Jos piikki katkeaa, estää putoamisvarmistus piikin pääsyn rehun sekaan.

Vaihe vaiheelta parempaa rehua.
Tai paremmin sanottuna: Kerros kerrokselta.



Puhdas haravointi: materiaali siirretään pienissä erissä.



Levityskulman säätö ilman työkaluja varmistaa parhaan tuloksen kaikissa olosuhteissa.



Vastuunsa tunteva avustaja.

Rehun laatu on ratkaiseva tekijä eläinten terveyden kannalta. Pöyhimellä on tässä tärkeä rooli. Se on rehunkorjuun laatuun vaikuttava kone, joka rehun laadun säilyttämisen lisäksi voi myös parantaa sitä. Juuri siihen VOLTO on tarkoitettukin: Laadukkaan rehun korjaaminen – ja tuottaminen.

Parasta laatua kerroksittaisen kuivauksen avulla.

Korkealaatuisen rehun korjaamiseksi on rehun kuivumisen oltava tasaista. Tästä syystä VOLTO-piikit ovat kaikki yhtä pitkiä. Ne siirtävät materiaalin kerroksittain ja varmistavat, että se pöyhitään hyvin. Näin saadaan aikaan tasainen levityskuvio, joka mahdollistaa materiaalin nopean kuivumisen.

Pidempi käyttöaika tasaisen kuormituksen ansiosta.

Kerroksittaisella siirrolla on myös se etu, että etummaisten ja takimmaisten piikkien rasitus on tasaista. Näin piikkien käyttöikä lisääntyy merkittävästi. Jos piikki kuitenkin on vaihdettava, on varastossa aina sopiva piikki. Koska piikkien kiinnike on aina yhtä pitkä voidaan samaa piikkiä käyttää eri suuntiin pyörivissä roottoreissa.



Lisää joustavuutta säädettävän levityskulman ansiosta.

Jotta kone voidaan sovittaa korjuuolosuhteiden mukaan on levityskulma, mallista riippuen säädettävissä 12° - 18°. Lisäksi piikit voidaan säätää 7° ottavaksi tai jättäväksi. Näin voidaan haluttua levityskuviota hienosäätää.

Parempi suojaus piikkien putoamisen eston ansiosta.

Piikissä on viisi jousikierrosta, joka joustaa kuormituksen mukaan. Koska materiaalivahvuus on 9,5 mm, on se kuitenkin riittävän jäykkä puhtaan haravointituloksen aikaansaamiseksi. Eläinten ja perässä tulevien koneiden suojaamiseksi on jokaisessa piikkivarressa piikkien putoamissuoja. Ne estävät piikin putoamisen ja muotonsa ansiosta kietoutumisen piikkivarren ympärille.



Tehokkuutta: reunalevitysjärjestelmä.

Reunaharavointivarustuksella jää materiaali tasaiseksi, hyvin kuivuvaksi kerrokseksi. Reunaharavointipressun kääntö työalueelle rajoittaa rehun lentämistä ja varmistaa, että se jää siihen mihin se kuuluu. Sen lisäksi voit jatkuvasti käyttää täyttä työleveyttä ja vältät

koneelle vahingollista, kannatinpyörien vinoon asentoon asettamisen. Myös heinää pöyhittäessä on reunalevitysjärjestelmä käyttökelpoinen. Käyttämällä sitä merkitsimenä, tiedät välittömästi mitkä pellon osat olet jo pöyhinyt ja vältät päällekkäisen ajon.



Liikkuva: päisteajoasento.

Päisteajoasennossa kone nostetaan jo pöyhityn alueen ylitse. Tämä asento soveltuu lisäksi koneen käyttöasentoon laskemiseksi matalien ojen ylittämisen jälkeen.



Vaikuttava: tilapäiskarhojen asetusvaihteisto.

Eryisesti heinää pöyhittäessä, korjuukauden ollessa lyhyt, on mielekästä haravoida tilapäiskarhoja. Kun heinä haravoidaan karhoihin yön ajaksi, tunkeutuu siihen vähemmän kosteutta ja kuivuminen nopeutuu. Tällöin käytetään tilapäiskarhojen haravointivaihteistoa (lisäv.), joka vähentää roottorien pyörimisnopeutta kolmanneksella. Tällä menetelmällä materiaali asetetaan useampaan pieneen karhoon.

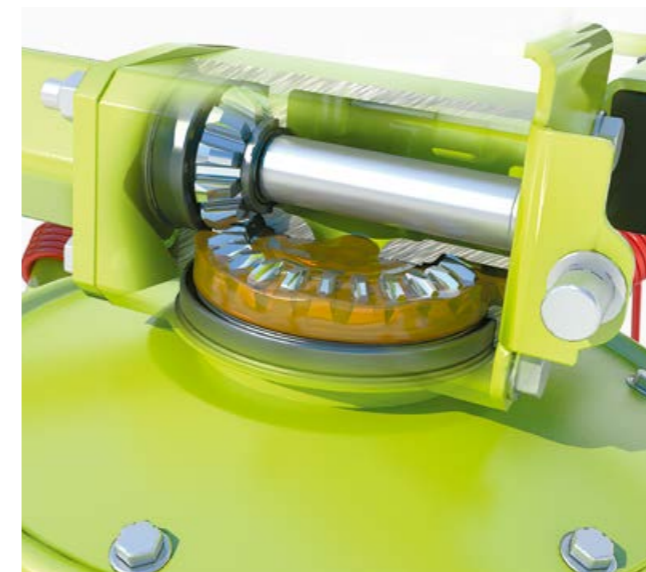
Tehokkuutta? Lyömätöntä VOLTO tehokkuutta.

Suurtehomallisarja.

Haluamme tukea sinua laajempaan ajatteluun – ja levittämiseen. Uudet ideat, kehitystyö ja luja tahto saada paras tulos kaikesta. Sillä haluamme, että voit tehdä työsi yhä mukavammin ja tehokkaammin. Eikä vähiten MAX SPREAD'in ansiosta. Se ei ainoastaan säästää arvokasta aikaa vaan tekee työsi yhä mukavammaksi.

VOLTO 1300 T	13,00 m
VOLTO 1100 T	10,70 m
VOLTO 1100	10,70 m
VOLTO 900 T	8,70 m
VOLTO 900	8,70 m
VOLTO 800 T	7,70 m
VOLTO 800	7,70 m
VOLTO 700	6,70 m





Kestovoideltu vaihteisto vähentää huollon tarvetta.

Kaikissa VOLTO suurtehopöyhimissä on hermeettisesti suljetut ja kestävoidellut roottorikeskiöt. PERMALINK sormikytkin mukaan lukien on näiden pöyhimien voimansiirto, nivelakselia lukuun ottamatta, huoltovapaa. Samalla hermeettinen tiivistys pitää rehun puhtana voiteluaineesta.



Kestävä ja tehokas vankan rakenteensa ansiosta.

Tarvittava käyttökestävyys saadaan VOLTO:ssa aikaan vahvojen profiiliputkien avulla. Putkien seinämävahvuus on 8 mm ja ne on lisäksi käännetty 45° kulmaan. Näin vääntövoimia voidaan kumota ja varmistaa koneen pitkä käyttöikä. Vahvat, 2-osaiset nivelet siirtävät loput vääntövoimista runkoon.



Kompakti ja ketterä pellolla. Turvallinen maantiellä.

T suurtehomallisarjan koneissa on lyhyt vetoaisa ja kuljetuspyörästä pöyhinroottoreiden takana. Tämä mahdollistaa jyrkät käännökset ja helpon käsittelyn käytön aikana. Jopa 40 km/h kuljetusnopeus on mahdollinen leveän pyörävälän ansiosta.

Hyvää tekniikkaa kuvaa,
että se toimii lähes itsestään.



Enimmäisteho tehokkaan tekniikan ansiosta.

VOLTO 1300 T -malli, 13,00 m:n työlevyellä tarjoaa pellolla huipputehon. Yhdellä ajokerralla levitetään kymmenellä roottorilla viisi kappaletta 3 metrin niittomurskaimen asettamaa karhoa. Nerokas sivulohkojen taitto mahdollistaa samanaikaisesti kompaktit kuljetusmitat.

Kestovoidellut vaihteistot vähentävät huollon tarvetta.

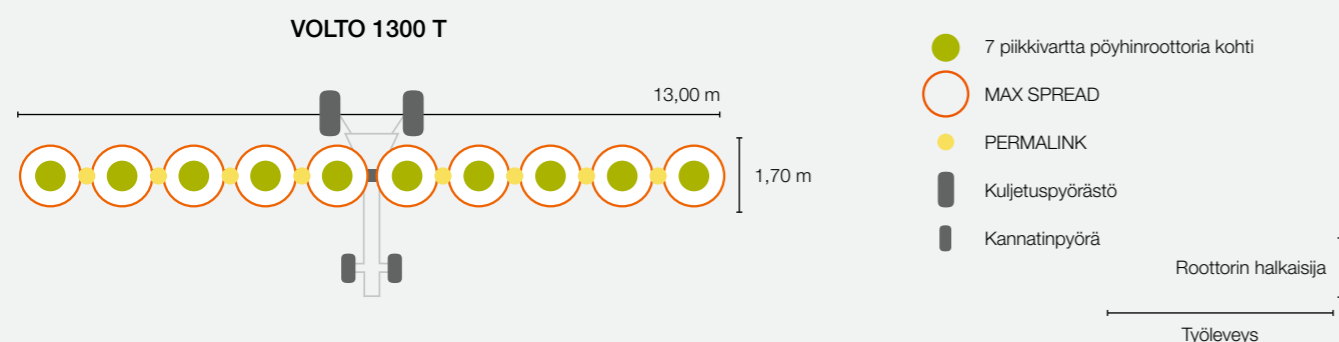
Kestovoideltujen roottorikeskiöiden ja PERMALINK sormikytkimien ansiosta on voimansiirto täysin huoltovapaa. Kaksoiskannatinpyörä varmistaa pellon pinnan seurannan traktorista riippumatta ja sitä käytetään myös halutun haravointikorkeuden säätämiseen. Tilapäiskarhoon haravoimiseksi riittää normaalin 1 000 r/min voimanoton käytön sijasta 540 r/min voimanoton käyttö. Karhotuspressu käännetään helposti hydrauliiikan avulla käyttöasentoon ja rehu pysyy siinä missä sen kuuluu olla.

Turvallisuutta nerokkaan voimansiirron ansiosta.

VOLTO 1300 T mallissa on kummankin koneen puolen voimansiirto varustettu varoitusmekanismilla. Tämä pitää törmäystapauksissa laukaisumomentin mahdollisimman matalana ja suojaa näin voimansiirron osia. Kaksoisnokka-kytkimen ansiosta molemmat pöyhimen puolet pysähtyvät törmäystapauksessa yhtä aikaa.

Tilaa säästävä: taitettavat roottorilohkot.

Ainoastaan yhdellä kaksitoimisella öljyn ulosotolla taitat 13,00 m:n työlevyden kompaktiin 2,98 m:n kuljetusleveyteen. Leveä kuljetuspyörästön väli sallii jopa 40 km/h ajonopeuden. Varoituskilvet ajovaloiheen varmistavat turvallisuuden.





Enimmäisteho 10-roottorisella pöyhimellä.

VOLTO 1100 mallin myötä CLAAS'illa on tarjota tehokkain, 3-pistekiinnitteinen 10-roottorinen pöyhin maailmassa. VOLTO 1100 ja VOLTO 1100 T -mallit ovat työlevyeltään 10,70 m ja varustettuna MAX SPREAD materiaalin siirrolla. Sen myötä saavutetaan paras mahdollinen teho samalla kun levityskuvio paranee.



Hyvä seuranta hydraulisen CKL ohjausvaimentimien ansiosta.

VOLTO 1100 mallin vakaa traktorin seuranta varmistetaan hydraulisilla ja huoltovapailta CLAAS ohjausvaimentimilla. Ne keskittävät koneen ylös nostettaessa ja kaarteita ajettaessa sekä estää koneen luisumisen rinteissä sivusuunnassa.



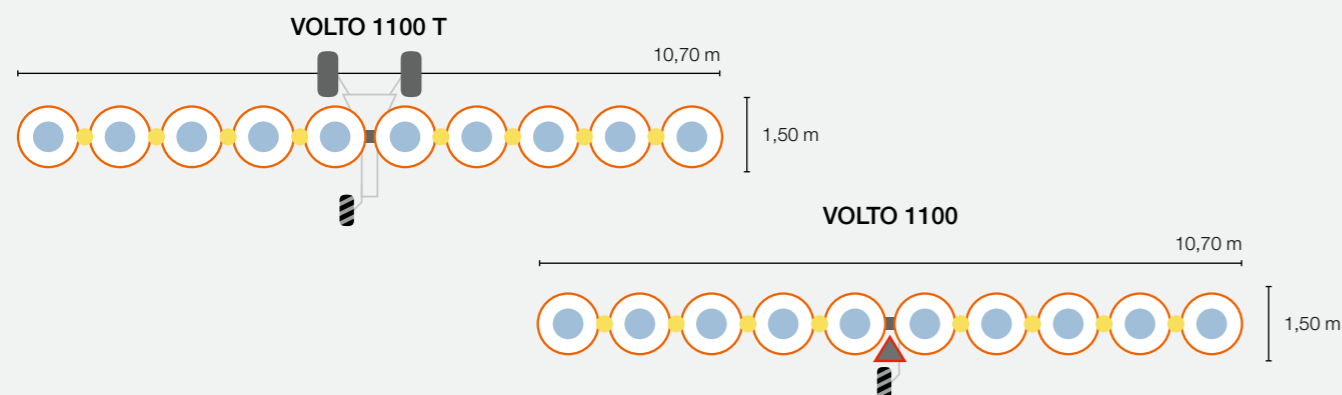
Helppo taitto, helppo kuljetus.

VOLTO 1100 -mallin taittaminen tapahtuu ilman vetovaijereita 2-toimisen hydrauliiikan hallintaventtiilin avulla. Roottorikannattimien taitto kaksoisnivelen avulla varmistaa kompaktin kuljetusasennon. CLAAS ohjausvaimentimet varmistavat lisäksi kuljetusturvallisuuden.

Hinattavaa VOLTO 1100 T -mallia voidaan leveään kuljetuspyörästön ansiosta kuljettaa jopa 40 km/h nopeudella.

Yksilöllinen säätö, paras mukavuus.

Päistenosto ja hydraulisesti taitettava reunalevityspressu tuovat lisämukavuutta käyttöön. Suojakaaren pidin on valmistettu lasikuituvahvisteisesta polyamidista. Se vaimentaa suojakaaren heiluntaa ja varmistaa pitkän käyttöiän.



- 6 piikkivartta pöyhinroottoria kohti
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- ▲ Hydraulinen ohjausvaimennus CKL
- Kuljetuspyörästö
- Kannatinpyörä (lisävar.)
- Roottorin halkaisija
- Työleveys

Ammattimainen? VOLTO'n ydinosaamista.

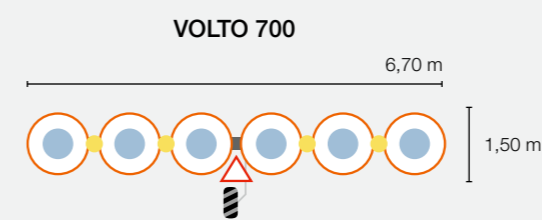
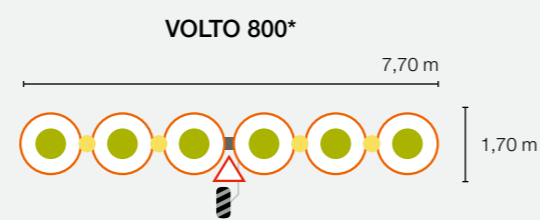
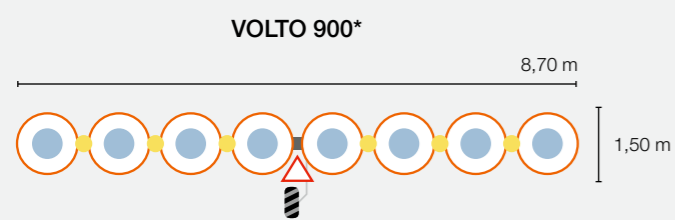


Pöyhin kaikenkokoisille tiloille.

VOLTO 900–700 -mallit on suunniteltu ammattimaiseen ja pitkäaikaiseen käyttöön. Myös tässä teholuokassa on mallien 900 T ja 800 T myötä kaksi, kuljetuspyörästä varustettua, tehokasta pöyhintä, joilla jopa 40 km/h ajonopeus on sallittu. 6,70 - 8,70 m työleveydellään ja kuudella tai kahdeksalla roottorilla CLAAS tarjoaa sopivan koneen jokaiselle tilalle ja kaikille niittolaitteen työleveyksille.

Vakaa, tehokas ja rehulle hellävarainen.

Vankkarakenteinen päärunko 45° kulmaan käännettävistä neliöpalkeista tarjoaa hyvän ajovakauden. Rakente on sama kaikissa VOLTO suurtehomalleissa. Huoltovapaat vaihteistot säästävät aikaa ja kustannuksia. MAX SPREAD materiaalin siirto varmistaa tasaisen levityskuvion ja hellävaraisen rehun käsittelyn 29,3° jousipiikkien jättökulman ansiosta.



- 6 piikkivartta pöyhinroottoria kohti
 - 7 piikkivartta pöyhinroottoria kohti
 - MAX SPREAD
 - PERMALINK
 - Mekaaninen ohjausvaimennus CKL
 - Kannatinpyörä (lisävar.)
- * saatavana myös hinattavana koneena kuljetuspyörästä varustettuna.
- Roottorin halkaisija
- Työleveys

Usein pienet saavat aikaan
suuria tekoja.

Kompakti luokka.

Aliarvostukseen ei ole syytä pienestä koosta huolimatta – VOLTO kompaktiluokka, joka 4,50 - 7,70 m työleveydellään on tarkoitettu käytettäväksi pienemmillä traktoreilla. Se on lisäksi ihanteellinen kumppani pienemmillä ja keskisuurilla tiloilla, jotka hoitavat rehunkorjuun itse. Kompaktin rakenteensa ja keveytensä ansiosta kaikki mallit soveltuvat erinomaisesti rinnepeltokäyttöön. Ja ne ovat kuin tehdyt pienempien ja suurempien esteiden väistämiseen jokapäiväisessä käytössä.

VOLTO 80	7,70 m
VOLTO 65	6,40 m
VOLTO 60	5,80 m
VOLTO 55	5,20 m
VOLTO 45	4,50 m



Laatua ja tyylikkyyttä.
Pienimpiin yksityiskohtiin saakka.



Pienet mutta tehokkaat: VOLTO mallit 65, 55 ja 45 on varustettu todellisella ammattilaistekniikalla. Siitä saat lisätietoja osoitteessa:

volto.claas.com



Harkittua tekniikkaa.

Myös kompaktiluokan VOLTO-pöyhimissä on PERMALINK-sormikytkimet. Ne varmistavat jatkuvan voimansiirron. 3-pistekiinnityksen ansiosta pienemmät VOLTO-mallit ovat hetkessä käyttövalmiina. CLAAS ohjausvaimennus (CLK) vakauttaa ajon sekä kaarreajon että rinneajon aikana.



Kaikki tukevassa rungossa.

Vankka runko sekä roottorien väliset putkipalkit varmistavat vaadittavan käyttötukevyyden. Tämä rakenne tekee VOLTO'sta erityisen pitkäikäisen.



Luotettava vaihteisto.

Kompaktiluokassa käytetään tuttua vaihteistotekniikkaa. Se erottuu erityisesti kevyen rakenteensa ansiosta. Vahvan rakenteensa ansiosta se kestää luotettavasti myös suuria rasituksia.

„Aloita pöyhintä.“
Ei mitään parempaa olekaan.



Optimoitu materiaalin siirto.

VOLTO 80 ja VOLTO 60 -malleissa on MAX SPREAD materiaalin siirtojärjestelmä. Kahdeksalla tai kuudella pöyhinroottorilla ja 7,70 tai 5,80 metrin työleveydellään ne ovat ihanteellisia viljelijöille, jotka pöyhivät suuria pinta-aloja pienillä traktoreilla.



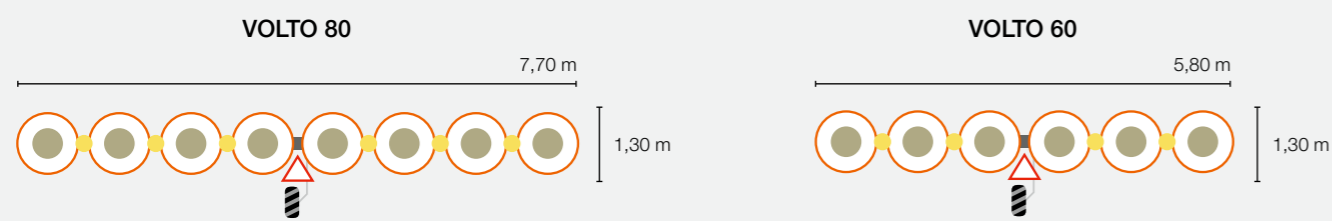
Heinäammattilaiset.

1,30 metrin roottorihalkaisijallaan nämä kaksi VOLTO-mallia ovat aitoja heinäammattilaisia. Roottorien kierrosnopeutta voidaan alentaa materiaalin suojaamiseksi – tasaisesta levityskuviosta kuitenkin tinkimättä.

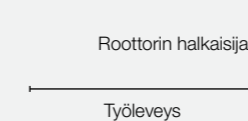


Tehokasta pöyhintää.

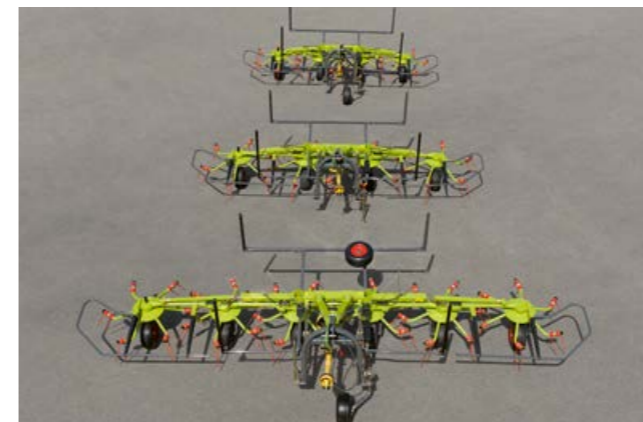
Käytön pitää olla mahdollisimman mukavaa – myös päisteissä. Tästä syystä VOLTO 60 mallissa on päisteajorajoittimet vakiovarusteena. VOLTO 80 malliin ne on saatavissa lisävarusteena.



- 5 piikkivartta pöyhinroottoria kohti
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- △ Mekaaninen ohjausvaimennus CKL
- ▨ Kannatinpyörä (lisävar.)



Myös pienimmissä malleissa on MAX SPREAD.



Pieni täysammattilainen.

VOLTO 65-45 mallisarjan myötä CLAAS tarjoaa ammattimaiseen käyttö tarkoitetun koneen myös pienimmissä kokoluokissa. 4,50 - 6,40 m työleveydellä ja neljällä tai kuudella pöyhinroottorilla varustetusta valikoimasta löytyy jokaiselle asiakkaalle sopiva malli.



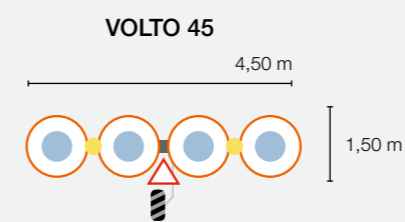
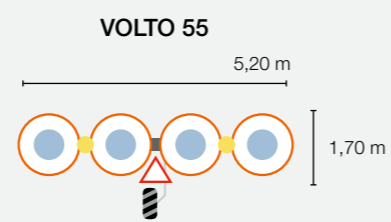
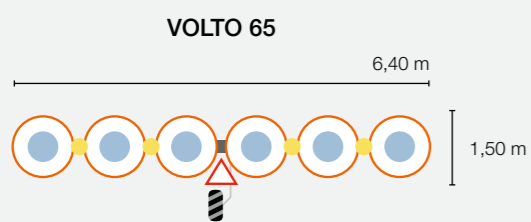
MAX SPREAD materiaalin siirtomenetelmä.

Tekee myös pienistä suuria: Piikkien 29,3° jättökulman ansiosta VOLTO'n haravointitulokset paranevat, materiaalin siirto on hellävarainen ja levityskuvio on tasainen. Koneen hyvän työtehon lisäksi se parantaa työn laatua.

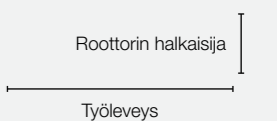


Vankka ja pitkäikäinen.

Lasikuidulla vahvistetut polyamidisuojakaaret ovat erittäin tukevia ja pitkäikäisiä, sillä ne vaimentavat koneessa esiintyvää tärinää.



- 6 piikkivartta pöyhinroottoria kohti
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- Mekaaninen ohjausvaimennus CKL
- Kannatinpyörä (lisävar.)



Jotta kaikki toimisi oikein. CLAAS huolto ja varaosat.



Vaativustaso kasvaa.

Voit luottaa meihin: Kun tarvitset meitä, olemme käytettävissä. Kaikkialla. Nopeasti. Luotettavasti. Ammattitaitoiset sopimusasentajat pitävät koneesi kunnossa. Oikeilla toimenpiteillä, koneitasi ja sinua varten. Jotta kaikki toimisi oikein.

100 % käyttövarmuus.

CLAAS ORIGINAL varaosien käyttö takaa parhaimman käyttövarmuuden. Varaosamme ovat mittatarkkoja, korkealuokkaisia sarjavalmisteesia ja niihin kohdistuu tarkat laadunvalvontatoimenpiteet. Jotta kaikki toimisi oikein.

ORIGINAL osat ja varusteet.

Koneeseen kohdistuu vaatimuksia – luotettavuus on varmistettu. Mottomme on: ajattele ratkaisuja sinun satoasi ja tilaasi varten. Erityisesti sinun koneitasi varten: tarkasti sopivat varaosat, korkealuokkaiset voiteluaineet ja muut nesteet, hyödylliset varusteet. Hyödynnä laajaa tuotevalikoimaamme, jonka avulla voimme suositella ratkaisuja, jotka koneesi tarvitsevat. Jotta kaikki toimisi oikein.

Nopeasti saatavissa, missä tahansa.

Kattava huoltoverkosto ja oma asentaja varmistavat hyvän tavoitettavuuden. Jotta kaikki toimisi oikein.

Aina huippuunsa viritetty.

Maaillanlaajuisesti CLAAS jälleenmyyjien korjaamot kuuluvat tehokkaimmin toimiviin yrityksiin. Asentajilla on laaja koulutus ja hyvä ammattitaito ja heillä on käytettävissään erikois- ja vianetsintävarusteet. CLAAS-huollon toiminta on korkealuokkaista ja täyttää odotuksesi mitä osaamiseen ja luotettavuuteen tulee. Jotta kaikki toimisi oikein.

Keskeisistä varaosakeskuksista koko maailmaan.

Keskeisesti sijaitsevat varaosakeskukset toimittavat kaikki alkuperäiset CLAAS-osat kaikkialle maailmaan. Paikallinen CLAAS-jälleenmyyjä tarjoaa ratkaisut lyhyessä ajassa: sadonkorjuuta ja tilaasi varten. Jotta kaikki toimisi oikein.

CLAAS-varaosien logistiikkakeskuksessa Saksan Hamm'issa, on yli 155.000 varaosanimikettä ja yli 100.000 m² lattiapinta-alaa.



Pieni tai iso – sillä ei ole väliä.
Jokainen voi olla ammattilainen.



VOLTO	Suurtehopöyhimet									Keskikokoluokan pöyhimet				
	1300 T	1100 T	1100	900 T	900	800 T	800	700	80	65	60	55	45	
Mittoja ja painot														
Työleveys	m	13,00	10,70	10,70	8,70	8,70	7,70	7,70	6,70	7,70	6,40	5,80	5,20	4,50
Korkeus taitettuna	m	3,70	3,99	3,80	3,65	3,45	3,55	3,40	3,50	3,39	3,46	3,09	2,56	2,41
Kuljetusleveys	m	2,98	2,98	2,98	2,98	2,98	2,98	2,98	2,97	2,93	2,75	2,50	2,75	2,75
Kuljetuspituus	m	6,06	4,22	–	4,22	–	4,22	–	–	–	–	–	–	–
Kytkenä	Kategoria	II	II	II	II	II	II	II	II	II	I + II	II	I + II	I + II
Paino varustuksen mukaan	kg	2420	1780	1480	1440	1140	1240	980	890	910	710	720	560	540
Voimansiirto														
Voimanoton kierrosnopeus	r/min	1000	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540
PERMALINK		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Huoltovapaat kulmavaihteet		●	●	●	●	●	●	●	●	–	–	–	–	–
Roottoreita														
Pöyhinroottoreita	Lukumäärä	10	10	10	8	8	6	6	6	8	6	6	4	4
Roottorin halkaisija	m	1,70	1,50	1,50	1,50	1,50	1,70	1,70	1,50	1,30	1,50	1,30	1,70	1,50
Piikkivarsia / roottori	Lukumäärä	7	6	6	6	6	7	7	6	5	6	5	6	6
MAX SPREAD materiaalin siirto		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Levityskulma	astetta	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	14,5/18	12/16	14,5/18	12/16	12/16
Piikkien kallistus	astetta	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7
Muita varusteita/kytkentä														
CLAAS ohjausvaimennin (CKL)		–	–	●	–	●	–	●	●	●	●	●	●	●
Kannatinpyörä		–	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Kaksoiskannatinpyörät		●	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Päistenosto		○ ¹	○	○	○	○	●	●	●	○	●	●	●	●
Reunalevityspressu		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Tilapäiskarhojen alennusvaihte		Kierrosnopeuden vaihto 540 r/min	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Varapyörä		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Hydrauliikan liitokset														
Taitto		1 x 2-toim.	1 x 1-toim. + 1 x 2-toim.	1 x 1-toim. + 1 x 2-toim.	1 x 2-toim.	1 x 2-toim.	1 x 2-toim.	1 x 2-toim.	1 x 1-toim.	1 x 2-toim.	1 x 1-toim.	1 x 1-toim.	1 x 1-toim.	1 x 1-toim.
Hydr. reunalev.pressu (lisävar.)		1 x 1-toim. (+1 x 2-toim.)	1 x 1-toim.	1 x 1-toim.	1 x 1-toim.	1 x 1-toim.	1 x 1-toim.	1 x 1-toim.	1 x 1-toim.	1 x 1-toim.	1 x 1-toim.	1 x 2-toim.	1 x 1-toim.	1 x 1-toim.
Kuljetuspyörien renkaat														
16 x 6.5–8		6	8	8	6	6	6	6	6	8	6	6	4	4
18.5 x 8.5–8		4	2	2	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–
215/65-15		–	–	–	2	–	2	–	–	–	–	–	–	–
10.00/75-15.3		2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Kannatinpyörien rengasvarustus														
16 x 6.5–8 10 PR		–	–	○	–	○	–	○	○	○	○	○	○	○
18.5 x 8.5–8		●	○	–	○	–	○	–	–	–	–	–	–	–

1 Päistenostoa varten + 1 x 2-toim.



Ensuring a better **harvest.**

Hankkija

Hankkija Oy
Peltokuumolantie 4
05800 Hyvinkää
puh: 010 402 2020
asiakaspalvelu@hankkija.fi
www.hankkija.fi

531018110718 PB LC 0720